





二世候補の當落を打診

刻々の開票に一喜一憂

投票の分散が頭痛の種

二期大統領の選挙を待つより外あるまじき選挙の進行に...

第七回日伯對抗陸競大會

伯軍好調新記録續出

コロニア軍ピスタで借敗

多額の全額に悉く新記録を出すと...

開票結果

大統領

Table with election results for various candidates and districts.

現況を正視せよ!

言論の怒り

世論の怒り 遂に爆発...

物騒きわまるのかたりの手口

愛郷の一筋

去る七日市内パロン...

日本陸上選手を是非呼びたい

計畵胸に秘めて

パヂリヤ大尉出發

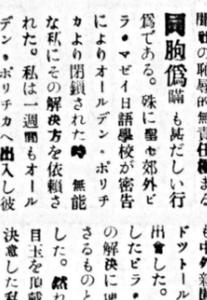
去る十日パヂリヤ...



多数の見送人に囲まれたパヂリヤ大尉夫妻

日語教育の解放へ

去る八月十五日...



日語教育の解放へ

出陣

去る十日パヂリヤ...

同胸僞情

開社の恥辱無責任...

出陣

去る十日パヂリヤ...

# NOTÍCIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA

Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI

Fundado em 1917

Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 - Caixa Postal, 3148 - São Paulo

N.º 3.049

ANO XXXIII

SÃO PAULO, Quarta-Feira 11 DE OUTUBRO DE 1950

Circula às Segundas, Quartas e Sextas

**Divirta-se no Dancing Apollo**  
Rua Vitória 391  
Esq. Vis. de Rio Branco

**ダンシング アポロ**  
芳醇な美酒に微醺を帯び、美しい女性を擁して踊る一刻の快楽!  
廿五名の美人ダンサーが皆様のホスピタリティをお待ちしております。  
聖市ツイトリア街 三九二

**パール譲り**  
パール、ソルベテラ、住宅、学校前に位置しモダンで、近所に企業者なし、グイラ、カロンオニ、バス、バス、イタケラ行オニバス家の前を通過。  
Av. Itaquera, 295-A

**洗濯機** 月賦販売  
最新式洗濯機中型、手廻りは電気脱水機、洗濯力、アイロン、山本、義美、聖市ツイトリア街、電話六三三四二、九七

**募**  
青年数名 十五才以上の青年(外交係並に倉庫係)高級を支拂い夜間通学の便を興う  
委細書 聖市ツイトリア街、電話二二八六  
ミゲル・デ・イササ街二八六  
電話 八二二三八

**募**  
又ハフエラが御希望したら御相談に願います  
聖市ツイトリア街九七〇  
(ツイトリア) 和氣迄

**尋人**  
パラナ州ロンドリーナ近郊在住 南崎兼雄  
差出人 東京都杉並区成宗一ノ〇七 中村雄吉  
ノロエスエテアラス、在任  
青森縣人 西谷龍四郎  
訪日の際手紙を託されたので本人又は御存知の方は左記宛へ一報願います  
S. SHIBUYAWA  
Caixa 103 - Est. Ural - R. V. P. S. C. - Paraná

**AGENCIA KOGA**  
近親呼寄せと水住歸國  
日本観光と近親訪問  
国内旅行に鐵道と飛行機のパスサージ

**フェナトキスを用い 棉作の成功を!**  
FENATOX  
BLEMCO S.A.  
SÃO PAULO RIO DE JANEIRO PORTO ALEGRE

**Quando Custa Quanto Vale**  
Permanente Vapor Esterno Celso  
Patenteado, No. 42195  
伯蘭最初の外温水蒸氣  
富麗製ベルメタル機  
高級薬品伸用  
美容學校出身  
高良美容館  
聖市ツイトリア街五七番  
(電話 六二八九五)

**急募**  
工場製造に働く獨身の方二十才位より二十五才前住居別に数名願入れたし  
サントス市アヴェニダ・パンドイランテス三一五  
山本海産物工場  
郵箱七四一 電話 六九四一

**眼科 耳鼻咽喉科専門**  
ヘントウ 普眼症手術 小兒 大人  
ドール フライグレイド 醫院  
リンス市アヴェニダ・コロンボ一八〇番 電話 一七七番  
日本人看護婦勤務切符に通過を致します

**クレオソール**  
食傷に水傷に  
出病に  
NAGAMORI & CIA. LIDA - BUTANTAN 55  
TEL. 11547 - CAIXA POSTAL 4168 - SÃO PAULO

**アゼンシアガ**  
公認  
聖市ツイトリア街八三番  
電話二・八〇一 三・九四八  
支店  
聖市ツイトリア街二番  
(中央メルカド前)  
電話 三・五八六五  
MATRIZ:  
Rua Tabatinguera, 83  
Telefones: 2-8101 3-1948  
FILIAL:  
Rua Ceres 21  
Telefone: 3-5865

**移轉御通知**  
今般擴張と治療設備完備の爲ルア・リベルダ  
一七一八番より左記へ移轉致しました  
従前通り何卒よろしくお願い致します  
鍼灸・マツサージ電気療法  
山下治療院  
移轉先 二階 二六、二七號室  
電話六一二八四(八番呼出)

**Casa de Saúde Maternidade "ROCHA LOURES"**  
北パラナの最も完備せる病院  
内科、外科、婦人科、耳鼻咽喉科  
精神、神経科、X光線電気治療  
ロシヤ・ローレス病院  
日本人看護人及看護婦居ります  
日本の産婆學校卒業  
二十年の経験を有する日本人産婆も居ります  
ロンドリーナ市  
マツ・ゴロツン街カンパラ街の角

**MIRAN LOTERIAS**  
Rua Anhangabá, 850 - Tel. 3-9724  
SÃO PAULO  
ミラン・ロテリア  
◎ロテリアス  
◎競馬パレオ・ア・パレオ  
(リオ、サンパウロ)  
◎トロツテ  
(カンピナス、サン・ヴィセンテ)

**救心**  
各埠有名商店、雜貨店にあり  
輸入商  
カーザ  
バルナイバ  
聖市ツイトリア街五八  
電話 二一五九五四

**日本 莊**  
明治天皇御製歌碑完成  
十一月三日午後二時 除幕式  
(もちまき)あり  
十一月五日午後四時 二十周年記念くち引(盆裁二十鉢)  
奉納演藝 御隨意  
盆裁特賣  
(サント・アンドレ街よりオニバス・カミロボリ  
ス行)

**Hotel Paulista**  
Masaharu Ikeda  
Dracena Metropole  
Rua Baía C. P. 194  
Paulista  
清潔、可憐、万非満点、當地方御觀察  
の節は是非御利用願います  
ホナル 池田正治  
パウリスダ延長線メトロボレ  
郵箱一九四番

**安樂寺四恩會**  
ソロカバナ線ア・マツシャード市  
我安樂寺四恩會々員は現代の世相に鑑み當國  
の既設の宗教團體に歸屬を避け中立を守り  
聖徳太子並に宗祖親鸞聖人の御訓を大乗佛  
教の眞理に基き佛陀の御旨に訓ひ信教の信の  
實を掲げ以て四恩に報ひ奉らん  
依て茲に右聲明す  
昭和廿五年九月二十三日

**全ノロエステ 第一回剣道大會**  
一、日時 十月十五日(第三日曜日)午前八時半開始  
二、場所 ビリギイ、パイネーラ中央公會堂  
三、試合種目 團體試合(一チーム七名リーグ戦)  
個人試合 三本勝負  
一、出場資格全ノロエステ聯合青年團員たること  
昭和廿五年十月一日  
全ノロエステ聯合青年團支部  
汎ノロエステプロミツソン  
愛國青年團

**"POPULAR SEGURANÇA"**  
Sociedade de Assistência Social  
SEDE São Paulo  
Rua Xavier de Toledo, 264 - 6.º and. - Tel. 2-5274

**ホプラー・セグランサ 庶民相互保險救濟會**

一寸の不注意、思はぬ事故で一生取返しの出来ない不幸者となり、人生を問々送らねばならぬ人、又病氣になつても醫者代にも事か不慮な人の如何に多い事か?

△當會社はさういふ災厄の場合の爲、毎月十クルゼイロス、二〇クルゼイロス、五〇クルゼイロス、百クルゼイロスの僅かの貯蓄で萬全の治療を保證すると同時に死亡の場合には保險金を支拂い致します

△加入者に對する保證の特典  
(ア) 終身の不具並びに一般傷害に對する保險  
(イ) 病氣の醫療(各都市に無料診療所を設置)  
(ウ) 産に對する援助  
(エ) 毎月一回の抽籤が有り當會者にはプレミアオ配置  
(オ) 最高百八十ヶ月間の月掛金支拂終了後(事故なき場合)全額返還  
但し無利子

△ホプラー・セグランサ加入者は凡ゆる不幸を解決、不安を一掃、家族の安全と保證を得、希望ある生活の原動力となります

▽此の度當會社日本人部は左の諸氏を各級の責任者と決定致しました、順次各都市に代理人を設置、皆様の御便宜を計る事となりました

パウリスダ線主任 小松 美 好  
ボンベイ市 郵箱一三八  
ソロカバナ線主任 小松 美 好  
サント・アナスタシオ市 郵箱二〇四  
リンス市 郵箱三三九  
原 寛 二  
パラナ州主任 桑 原 隆 次  
ロンドリーナ市 郵箱五三

【注】サンパウロ市及近郊は日本人部主任が責任擔當

各級で未だ代理人が決定されていない地方は唯今代理人募集中であり、各主任宛御申下下さい。特にサンパウロ市内、外交員数名募集(婦人でも可)詳細のせうは左記宛、日・文にて可、直接面談

聖市ツイトリア街二六四、六階六八  
電話 二一五二七四

日本人部 中村 武